# New Territories West Cluster 新界西聯網



Service Capacity as	at 31 March 2021	
截至2021年3月31日的	服務容量	
No. of hospital b	eds 醫院病床數目	4 682
No. of psychiatri	c day places 精神科日間醫院名額	44
No. of geriatric d	ay places <sup>#</sup> 老人科日間醫院名額 <sup>#</sup>	114
Service Throughput 2020-21 年度服務量	in 2020-21	
Inpatient and day	No. of discharges and deaths 出院人次及死亡人數	219 585
inpatient services	No. of live births 活產嬰兒數目	3 873
住院及日間住院服務	No. of allied health attendances 專職醫療就診人次	946 993
	No. of accident and emergency attendances 急症室就診人次	306 622
	No. of specialist outpatient (clinical) attendances 專科門診(臨床)就診人次	1 055 490
Ambulatory Services	No. of primary care attendances 基層醫療就診人次	911 621
日間服務	No. of allied health attendances 專職醫療就診人次	341 384

Ambulatory dervices	No. or primary our outconductors and an an an an and an	511021
日間服務	No. of allied health attendances 專職醫療就診人次	341 384
	No. of geriatric day attendances <sup>#</sup> 老人科日間醫院就診人次 <sup>#</sup>	5 651
	No. of psychiatric day attendances 精神科日間醫院就診人次	3 444
	No. of community nurse attendances 接受社康護士服務人次	95 452
Outreach Services	No. of allied health attendances 專職醫療就診人次	5 451
外展服務	No. of geriatric outreach attendances 接受老人科外展服務人次	115 485
	No. of psychiatric outreach attendances 接受精神科外展服務人次	20 135
Other Services	No. of radiology attendances 放射科檢查病人人次	554 776
其他服務	No. of operations done inside operating theatres 在手術室内進行的手術數目	21 736

\*: Figures also include places / attendances under Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients (IDSP).

\*: 數字也包括參與離院長者綜合支援計劃的醫院名額/就診人次。

As at 31 Mar 2021 截至2021年3月31日		Hospital / Institution 醫院 / 機構	Specialist Outpatient Clinic 專科門診診所	General Outpatient Clinic 普通科門診診所
Number	數目	5	5	8
1 Castle Peak Hospital	青山醫院	√	√	
Pok Oi Hospital +	博愛醫院 🕇	√	√	
3 Siu Lam Hospital	小欖醫院	√		
4 Tin Shui Wai Hospital 🔸	天水圍醫院 🕂	√	√	
5 Tuen Mun Hospital 🕂	屯門醫院 🕂	√	√	
6 Tuen Mun Eye Centre	屯門眼科中心		√	
7 Kam Tin Clinic	錦田診所			✓
8 Madam Yung Fung Shee Health Centre	容鳳書健康中心			√
9 Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre	天水圍(天業路)社區健康中心			√
10 Tin Shui Wai Health Centre (Tin Shui Road)	天水圍健康中心(天瑞路)			√
11 Tuen Mun Clinic	屯門診所			√
12 Tuen Mun Wu Hong Clinic	屯門湖康診所			$\checkmark$
13 Yan Oi General Out-patient Clinic	仁愛普通科門診診所			$\checkmark$
14 Yuen Long Jockey Club Health Centre	元朗賽馬會健康院			$\checkmark$
Hospital with Δ&F service	▲ 埠仕刍庁昭務的醫院			

Hospital with A&E service

提供急症服務的醫院

#### Table 2 No. of Hospital Beds by Specialty and Hospital as at 31 March 2021

表 2 截至2021年3月31日按專科及醫院劃分的醫院病床數目

Specialty 專科 Hospital 醫院	Cardiothoracic Surgery 心胸肺外科	Clinical Oncology 臨床體播科	Dental 牙科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Emergency Medicine 急症科	Gynaecology 建型	Infirmary 療養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit <sup>1</sup> 深切冶療部 / 加護病房 <sup>1</sup>	Medicine <sup>2</sup> 内작1 <sup>2</sup>	Mentally Handicapped 皆 <b>陣</b> 科	Neonatology <sup>3</sup> 初生嬰兒科 <sup>3</sup>	Neurosurgery 神經外科	Nursery 育嬰室	Obstetrics 產科	Ophthalmology 眼科	Orthopaedics & Traumatology 谢科	Paediatrics <sup>4</sup> 兒科 <sup>4</sup>	Palliative Care 馟鍰治療	Psychiatry 藩祥科	Rehabilitation 復康科	Surgery <sup>5</sup> 外科 <sup>5</sup>	Others/ Unclassified <sup>6</sup> 其他 / 未分類 <sup>6</sup>	Overall 合計
Castle Peak Hospital 青山醫院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 156	-	-	-	1 156
Pok Oi Hospital 博愛醫院	-	-	-	1	40	21	135	11	316 <i>(3)</i>	-	-	-	-	-	2	98	-	-	-	-	146	-	770
Siu Lam Hospital 小欖醫院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	520	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	520
Tin Shui Wai Hospital 天水園醫院	-	25	-	1	45	-	-	-	110	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	15	2	200
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	5	71	-	20	30	43	-	26	901 <i>(10</i> )	-	61	48	50	76	24	261	100	43	20	-	243	14	2 036
Overall 合計	5	96	-	22	115	64	135	37	1 327 <i>(13)</i>	520	61	48	50	76	26	361	100	43	1 176	-	404	16	4 682

Notes:

<sup>1</sup> Managed by ICU team only. Intensive / high dependency care beds managed by other specialties are grouped under their respective specialties.

<sup>2</sup> Medicine includes Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine, Medical Infectious Diseases and Coronary Care Unit. Figures in brackets denote number of beds for Coronary Care Unit.

<sup>3</sup>Neonatology includes Neonatal Intensive Care Unit and Special Care Baby Unit.

<sup>4</sup> Paediatrics includes Paediatric Intensive Care.

<sup>5</sup> Surgery includes General Surgery, Paediatric Surgery, Plastic Surgery and Urology.

<sup>6</sup> Other/Unclassified specialties include Anaesthesiology, Skin (managed by Department of Health), Accident and Emergency observation beds, custodial/private/special accommodation wards that are not under any individual specialties, etc.

#### 註釋:

1 由深切治療部管理。其他專科管理的深切治療/加護病床則歸納於各自的專科。

<sup>2</sup>內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科、 賦染及傳染病科和心臟深切治療部。括號內數字顯示心臟深切治療部的病床數目。

<sup>3</sup> 初生嬰兒科包括初生嬰兒深切治療部及初生嬰兒特別護理部。

<sup>4</sup> 兒科包括兒科深切治療部。

<sup>5</sup> 外科包括外科、小兒外科、整形外科及泌尿外科。

<sup>6</sup>其他 / 未分類的專科包括麻醉科、皮膚科(衞生署管理)、急症室觀察病床及屬「未分類」專科的羈留/私家/特別病房等。

#### Table 3.1 Inpatient and Day Inpatient Service Statistics by Specialties in 2020-21 表 3.1 2020-21 年度按專科劃分的住院及日間住院服務統計數字

	General (acute and convalescent) 普通科(急症及康復)	Mentally ill 精神科	Mentally handicapped 智障科	Infirmary 療養科	Overall 合計
No. of hospital beds (as at 31 March 2021) 醫院病床數目(截至2021年3月31日)	2 851	1 176	520	135	4 682
No. of inpatient discharges and deaths 住院病人出院人次及死亡人數	127 890	2 633	431	3	130 957
No. of day inpatient discharges and deaths 日間住院病人出院人次及死亡人數	88 585	27	16	-	88 628
No. of inpatient and day inpatient discharges and deaths 住院及日間住院病人出院人次及死亡人數	216 475	2 660	447	3	219 585
No. of inpatient patient days 住院病人住院日 <b>次</b>	837 513	256 218	158 437	27 940	1 280 108
Inpatient bed occupancy rate (%) 住院病床住用率(%)	90.8	60.3	83.5	85.1	81.5
Inpatient average length of stay (days) <sup>1</sup> 住院病人平均住院時間(日) <sup>1</sup>	6.6	98.3	423.5	188.9	10.0

3 873

#### Note:

<sup>1</sup> It is derived by dividing the sum of length of stay of inpatients by the corresponding number of inpatients discharged and treated.

#### 註釋:

1 計算方法是按住院病人住院時間總數除以相對的住院病人出院及接受治療人數計算。

## Table 3.2 No. of Live Births in 2020-21 表 3.2 2020-21 年度活產嬰兒數目

No. of live births	
活產嬰兒數目	

#### Table 3.3 No. of Allied Health (Inpatient and Day Inpatient) Attendances by Allied Health Department in 2020-21

表 3.3 2020-21 年度按專職醫療部門劃分的專職醫療(住院及日間住院病人) 就診人次

Allied Health Department 專職醫療部門	No. of attendances 就診人次
Audiology 聽力學	4 759
Clinical Psychology 臨床心理	5 354
Dietetics 營養膳食	58 329
Medical Social Work 臀務社會工作	20 394
Occupational Therapy 職業治療	326 293
Optometry 視光學	1 031
Orthoptics 視覺矯正	36
Physiotherapy 物理治 <del>療</del>	445 245
Podiatry 足病診療	1 905
Prosthetics & Orthotics 義肢 <del>矯</del> 形	29 133
Speech Therapy 言語治療	54 514
Overall 合計	946 993

# Section 4: Ambulatory and Outreach Services 第四章: 日間及外展服務

## Table 4.1 No. of Accident and Emergency Attendances in 2020-21 表 4.1 2020-21 年度急症室就診人次

No. of accident and emergency attendances 急症室就診人 <b>次</b>	306 622
--	---------

## Table 4.2 No. of Specialist Outpatient (Clinical) Attendances by Major Specialty in 2020-21 表 4.2 2020-21 年度按主要專科劃分的專科門診(臨床)就診人次

Major Specialty 主要專科	No of attendances <sup>1</sup> 就診人次 <sup>1</sup>
Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	40 706
Gynaecology 婦科	30 638
Medicine 内科	313 733
Ophthalmology 眼科	178 092
Orthopaedics & Traumatology <b>牙</b> 科	81 346
Paediatrics 兒科	25 211
Psychiatry 精神科	167 847
Surgery 外科	104 245
Overall <sup>2</sup> 合計 <sup>2</sup>	1 055 490

Notes:

<sup>1</sup> Specialist Outpatient (SOP) attendances also include attendances from nurse clinics in SOP setting.

 $^2$  Individual figures may not add up to the overall because the overall figure includes attendances of other specialties apart from the major specialties as listed in the table.

註釋:

1專科門診就診人次也包括專科護士診所的就診人次。

<sup>2</sup>除了在表格所列的主要專科外,專科門診還提供其他專科服務,所以個別項目相加後不等於合計數字。

## Table 4.3 No. of Primary Care Attendances by Type of Service in 2020-21 表 4.3 2020-21 年度按服務類型劃分的基層醫療就診人次

Type of service 服務類型	No. of attendances 就診人 <b>次</b>
General outpatient clinic <sup>1</sup> 普通科門診 <sup>1</sup>	856 459
Family medicine specialist clinic 家庭醫學專科門診	55 162
Overall 合計	911 621

#### Note:

<sup>1</sup> General Outpatient (GOP) attendances also include attendances from nurse clinics in GOP setting and attendances in related healthcare reform initiative programmes in primary care.

註釋:

1普通科門診就診人次也包括普通科護士診所的就診人次,及醫療改革服務計劃內的基層醫療服務就診人次。

## Table 4.4 No. of Rehabilitation Day and Palliative Care Day Attendances in 2020-21 表 4.4 2020-21 年度康復及紓緩治療日間服務就診人次

#### Table 4.5 No. of Community Nurse Attendances in 2020-21 表 4.5 2020-21 年度接受社康護士服務人次

No. of community nurse attendances	05.450
接受社康護士服務人次	95 452

#### Section 4: Ambulatory and Outreach Services (Cont'd) 第四章: 日間及外展服務(續)

## Table 4.6No. of Allied Health (Community) Attendances in 2020-21表 4.62020-21 年度專職醫療 ( 社區 ) 就診人次

No. of allied health (community) attendances <sup>1</sup>	E 454
專職醫療(社區)就診人交1	5 451

#### Note:

<sup>1</sup> Figures exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Services Units.

#### 註釋:

1數字不包括由醫務社會服務部提供的跟進個案。

## Table 4.7 No. of Allied Health (Outpatient) Attendances by Allied Health Department in 2020-21 表 4.7 2020-21 年度按專職醫療部門劃分的專職醫療(門診)就診人次

Allied Health Department 專職醫療部門	No. of attendances 就診人次
Audiology 聽力學	14 435
Clinical Psychology 臨床心理	12 521
Dietetics 營養膳食	15 009
Medical Social Work <sup>1</sup> 醫務社會工作 <sup>1</sup>	17 495
Occupational Therapy 職業治 <del>療</del>	47 157
Optometry 視光學	18 044
Orthoptics 視覺矯正	8 218
Physiotherapy 物理治療	152 692
Podiatry 足病診療	16 964
Prosthetics & Orthotics 義肢矯形	28 798
Speech Therapy 言語治療	10 051
Multi-Allied Health Department 多元 <b>專職醫療</b> 部門	_
Overall 슴計	341 384

Note:

<sup>1</sup> Figures exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Services Units.

註釋:

1數字不包括由醫務社會服務部提供的跟進個案。

**New Territories West Cluster** 

## Table 4.8 Geriatric Service Statistics in 2020-21 表 4.8 2020-21 年度老人科服務統計數字

No. of geriatric outreach attendances <sup>1</sup> 接受老人科外展服務人交 <sup>1</sup>	115 485
No. of geriatric elderly persons assessed for infirmary care service 接受療養服務評核的長者人數	167
No. of geriatric day attendances <sup>2</sup> 老人科日間醫院就診人交 <sup>2</sup>	5 651

#### Note:

<sup>1</sup> Figures also include attendances from Visiting Medical Officer.

<sup>2</sup> Figures also include attendances under Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients (IDSP).

#### 註釋:

<sup>1</sup>數字也包括接受到診醫生治療人次。 <sup>2</sup>數字也包括參與離院長者綜合支援計劃的就診人次。

## Table 4.9 Psychiatric Service Statistics in 2020-21 表 4.9 2020-21 年度精神科服務統計數字

No. of psychiatric outreach attendances <sup>1</sup> 接受精神科外展服務人次 <sup>1</sup>	20 135
No. of psychiatric day attendances 精神科日間醫院就診人次	3 444
No. of psychogeriatric outreach attendances <sup>2</sup> 接受老人精神科外展服務人次 <sup>2</sup>	7 178

Notes:

<sup>1</sup> Figures also include home visits and crisis interventions.
 <sup>2</sup> Figures also include home visits.

註釋: <sup>1</sup>數字也包括家訪及危機處理服務。 <sup>2</sup>數字也包括家訪。 表 5.1 2020-21 年度放射科檢查病人人次

No. of radiology attendances 放射科檢查病人人次	554 776	
---	---------	--

## Table 5.2 No. of Operations done inside Operating Theatres by Operation Magnitude in 2020-21 表 5.2 2020-21 年度按手術類型劃分在手術室內進行的手術數目

Operation magnitude 手術類型	No. of operations 手術數目
Ultra-major 極大型	3 316
Major 大型	8 844
Intermediate 中型	4 536
Minor 小型	4 897
Unclassified 未分類	143
Overall 合計	21 736

## Table 5.3 No. of Haemodialysis Procedures in 2020-21 表 5.3 2020-21 年度血液透析程序數目

No. of haemodialysis procedures 18 214 血液透析程序數目 18 214

## Table 5.4 Statistics on Selected Endoscopic Procedures in 2020-21 表 5.4 2020-21 年度選定內窺鏡程序的統計數字

Type of endoscopic procedure 內窺鏡程序的種類	No. of procedures 程序數目
Bronchoscopy 支氣管鏡檢査	1 405
Colonoscopy 大腸鏡檢査	6 388
Colposcopy 陰道鏡檢查	2 187
Endoscopic Retrograde Cholangiopancreatography (ERCP) 內視鏡逆行胰膽管造影術	1 295
Flexible Cystoscopy 軟管式膀胱鏡檢査	2 443
Oesophagogastroduodenoscopy (OGD) 食道胃十二指腸内視鏡檢查	12 787
Sigmoidoscopy 乙狀結腸鏡檢査	679
Endoscopic Ultrasonography - Upper Gastrointestinal Tract 超聲內鏡檢查 - 上胃腸道	704
Endoscopic Ultrasonography - Lower Gastrointestinal Tract 超聲內鏡檢査 - 下胃腸道	9
Endoscopic Ultrasonography - Bronchus & Mediastinum 超聲內鏡檢查 - 支氣管及縱隔	10
Endoscopic Ultrasonography - Others 超聲內鏡檢查 - 其他	22